

## **A los jóvenes de hoy II**

No se puede negar el hecho de que la lectura nos enriquece, no sólo intelectualmente, sino también, espiritual y moralmente. Muchos de ustedes lo saben y por eso se esfuerzan buscando algo más que pasatiempo o pueril chismografía.

Cuando decidimos emprender el largo y afanoso camino del aprendizaje por nuestra cuenta, nos encontramos frente a la incapacidad de poder seleccionar el material más adecuado para lectura o estudio; y créanme que sé de lo que estoy hablando. El extracto que voy a dar en esta nota se basa en mi humilde experiencia personal y no es "verdad absoluta", es la recopilación de algunos de los libros y publicaciones con las que a lo largo de estos años me he ido y sigo formando. No pretendo ponerme en una posición de maniqueísta ni dar "recetas útiles", sólo trato de iluminar un poco la penumbra del que busca con ahínco formación e información y encuentra el sendero plagado de publicidad o mágicos misterios.

Nuestra disciplina está íntimamente relacionada con una diversidad de ciencias como ser: electrónica, acústica, física, matemáticas, fisiología y, por supuesto, música. Dentro de la electrónica, el audio, que es visto dentro de los ámbitos académicos como un tratado baladí, es el hito que produce la amalgama entre nosotros. Para satisfacer las demandas de conocimiento en este campo tenemos, por ejemplo, las publicaciones de AES (Audio Engineering Society). Es, para mi gusto, lo más completo y avanzado que se difunde; según mi querido amigo Daniel: "La Biblia del Audio". Obviamente la cuestión más benéfica (o crítica, depende de cada uno) de esta publicación es el alto nivel científico, ya que todos los trabajos que allí se presentan nos muestran los horizontes actuales en los que se halla el audio.

Bajando levemente los decibeles, en cuanto a profundidad pero manteniendo seriedad y cordura en el tratamiento del tema, podemos encontrar libros como los de John Eargle, "Handbook of Recording Engineering"; Don & Carolyn Davis, "Sound System Engineering". Uno de los exquisitos: "The Handbook For Sound Engineers, the new audio cyclopedia", en donde el amigo Glen Ballou reúne una pléyade de autores que tratan su especialidad específica dispensada en 36 capítulos. Por supuesto que los textos mencionados anteriormente están en inglés. Si lo que buscamos debe estar forzosamente en castellano, los niveles son regulares (al menos lo que yo conozco). Los más serios que encuentro son: "Acústica y sistemas de sonido", Federico Miyara; "Audio", Sergio Beristain y "Sonido profesional", Clemente Tribaldos.

Con respecto a los libros en español quiero comentar que si están traducidos de una edición extranjera tengan cuidado, pues me he hallado con conceptos distorsionados o difíciles de entender; y los de autoría española por motivos que supongo "nacionalistas" llaman por dar un ejemplo a un "byte": "octeto" (¿...?).

Ingresando en el campo de la acústica Alton Everest nos ofrece "The Master Handbook of Acoustic" (un exponente mayúsculo en su género). Un clásico es Leo Beranek con: "Acoustic and Music", "Acoustic & Architecture" y una buena traducción del mismo autor: "Acústica".

En nuestra lengua madre hay varios ejemplares de Manuel Recuero López como "Acústica de estudios para grabación sonora", "Acústica", "Técnicas de grabación sonora", etc.

Para el estudio de física, matemáticas y todas las ciencias básicas lo mejor es tener un cimiento académico sólido, sin embargo, siempre vamos a necesitar material de consulta y libros como los de Tipler y Sears - Zemansky son de gran utilidad para física, como lo es Piskunov o Rey Pastor en análisis matemático. Sea el tema que fuere, la serie Schawm posee excelente material y nunca hay que dejar de lado los brevarios, tablas, vademécum, epítomes, compendios, manuales, notas y cualquier cosa que nos brinde información como, por ejemplo, Internet. Muchos manuales de aparatos traen como introducción la teoría de los fenómenos físicos que son intrínsecos al dispositivo, como por ejemplo, en el manual del multiefecto Quadverb, se encuentra desarrollado brevemente el comportamiento de las reflexiones en un recinto, la interpretación del RT 60, etc.

Con respecto a las revistas especializadas en sonido o audio: EQ, Mix, Audio media, System Contractor News, Pro Sound News, System & Video Contractor, Sound & Communications, Live Sound, Recording, Electronics Design, Tecnopolitan, etc., la mayor parte de su contenido está dedicada a la publicidad de productos, con lo cual sabremos qué es lo nuevo en el mercado, pero de improviso aparecen notas que son realmente interesantes. Lo importante es tener la sapiencia necesaria para separar el "trigo de la paja" y saber aprovechar dichos artículos.

Libros sobre temas específicos hay muchos: "Stereo Microphones Techniques" de Bruce Bartlett (un poco básico pero bueno); "Loudspeakers and Headphone handbook" llevado a cabo por varios especialistas cuya recopilación está hecha por John Borwick; "The MIDI Manual" de David Miles Huber; "Electronics Pocket Reference" de Edward Pasahow (muy útil). Para los que deseen incorporar conocimientos sobre audio digital: "Principles of Digital Audio" de Ken Pohlmann; por nombrar algunos.

Es altamente recomendable tener diccionarios inglés - español y español - español, además de los especializados en términos técnicos. No quiero dejar pasar la oportunidad de proponer el estudio del idioma inglés con seriedad, o al menos, con criterio ya que la mayor parte del material bueno, como habrán notado, está escrito en esa lengua (incluyendo los manuales del usuario de nuestros dispositivos).

Una apreciación muy personal es que las diferencias idiomáticas no deben ser un obstáculo que retrasen nuestro desarrollo, sino, la plataforma que engrandezca y acreciente el conocimiento.

Se habrán dado cuenta que la bibliografía aquí expuesta está orientada a aquellas personas que anhelan convertirse en verdaderos profesionales o para los profesionales del medio que quieran crecer como tales de manera consciente y seria. En cuanto a los que recién se inician o incorporan en esta maravillosa actividad que es el sonido, audio, grabación, acústica, etc., toda la lista de libros mencionada anteriormente también cumplirá las demandas básicas de conocimiento, con la salvedad de que es necesario instruirse previamente en materias básicas como matemáticas, física, etc. y para dicho cometido no hay mejor lugar que la universidad. Les aseguro que, al menos, con los primeros años

de una carrera de ingeniería obtendrán las herramientas necesarias para poder emprender casi todo lo que se propongan.

En "La formación del espíritu científico", Bachelard nos dice: "Para un espíritu científico todo conocimiento es una respuesta a una pregunta. Si no ha habido pregunta no puede haber conocimiento científico. Nada viene solo, nada es dado. Todo es construido". Esa es la construcción que deseo que logremos, leyendo, estudiando, investigando, desarrollando, trabajando, o sea, haciendo las cosas con criterio, de la manera más plena para nuestra constante evolución.

Carlos Indio Gauvron  
in\_dio@yahoo.com